

# Zeitung



## des Großherzogthums Posen.

Im Verlage der Hofbuchdruckerei von W. Decker & Comp. Redakteur: G. Müller.

Sonnabend den 15. Januar.

### Inland.

Berlin den 12. Januar. Seine Majestät der König haben dem Polizei-Wachtmeister Curtius zu Langenberg, im Regierungs-Bezirk Düsseldorf, dem Pförtner Hochstädter des Gefangenenhauses in Achen und dem Tagelöhner Heinrich Eilert aus der Westen-Heldmark der Stadt Hannum, das Allgemeine Ehrenzeichen zu verleihen geruht.

Seine Majestät haben den bisherigen Kammergerichts-Offizier Ludolff, zum Noth bei dem Ober-Landes-Gericht zu Stettin Allernächst zu ernennen geruht.

### Ausland.

Königreich Polen.  
Warschau den 6. Januar. Sehr viele früher verabschiedete Offiziere kehren in den Dienst zurück und werden, dem Tagesbefehle des Diktators zufolge, placirt.

Dem Divisions-General Eduard Zoltowski ist die Inspektion über die 2ten und 4ten neu sich formenden Bataillone anvertraut.

Der Divisions-General Franz Zymirschi übernimmt die Anführung der 2ten Infanterie-Division.

Der Direktor der Waffenfabrik, Oberst Graf Ign. Leduchowski, ist zum Artillerie-Kommandanten in Praga, und der Kommandant der Artillerie-Schule zum Kommandanten der Platz-Artillerie in Warschau ernannt, doch beide bleiben in ihren bisherigen Verpflichtungen.

Es heißt, daß jedem Soldaten, welcher sich in Schlachten auszeichnet, nach beendigtem Kriege ein Stück, jetzt dem Staate gehöriges Land als Eigenthum ertheilt werden soll.

Den 5. Januar hat man in Warschau ein Schauspiel, welches an den Spanischen Krieg erinnert, geschen. Vor die Wohnung des Diktators kam ein Bernhardiner (Mönch) in seiner Kutte zu Pferde. Eine Kapuze, an welcher eine National-Rosikarde geheftet war, bedeckte seinen Kopf, an der Seite trug er einen Säbel und hielt eine Lanze in seiner Rechten.

Keines von den Warschauer Blättern vom 4. Januar enthält Nachrichten über den Stand und die Bewegungen der heiderseitigen Armeen.

Nach der Gazeta Polska vom 11. Januar soll das Österreichische Observationskorps an der Polnischen Grenze 40,000 Mann stark seyn.

### Frankreich.

Paris den 2. Januar. General Lafayette hat gestern ein Schreiben an die hiesige National-Garde gerichtet, worin er unter andern am Schlusse sagt: „Widge unser Wahlspruch vom Juli sich immer mehr verwirklichen! Dies ist der Wunsch Frankreichs; denn es ist eben so falsch, der Hauptstadt zu sagen, die Departements seien kalt gegen die Freiheit, als den Departements, Paris wolle keine öffentliche Ordnung. Alsdann wird die Wirklichkeit der Dinge keines Namens-Posses bedürfen. Empfanget Alle, meine werten Kameraden, Chefs, Offiziere, Unter-Offiziere und National-Gardisten, den Schmerz, die zärtlichen Neuerungen und Wünsche eines liebenden, dankbaren und hingebenden Herzens, das Eins mit Euch bleibt, und das nur der Tod von Euch trennen kann.“

Die Quotidienne macht die Bemerkung, daß Hr. Odillon-Barrot politisch tot sei, seitdem er nach dem Austritte seiner Freunde die Präfektur behalten habe.

Das Journal l'Ami de la Religion meldet aus Rom: „Zwei junge Bräuselbopse, ein Sohn von Jerome und ein Sohn von Louis Buonaparte hatten es sich in den Kopf gesetzt, Pius VIII. in der Regierung zu folgen. Sie hatten einige Dutzend Franzosen und Neapolitaner um sich versammelt, mit denen sie das Konklave schließen und sich der Engelsburg bemächtigen zu können glaubten. Die Römische Polizei hat sie aber aus diesem schönen Traume gerissen und unter guter Bedeckung über die Gränze des päpstlichen Gebiets geschickt.“

Unsere Carlistischen Blätter haben förmlich angezeigt, daß die Herzogin von Berri von Karl X. zur Regentin des Königreichs während der Minderjährigkeit des legitimen Königs Heinrich V. ernannt und ihr ein Regierungs-Conseil (in Edinburg) zur Seite gesetzt worden sei.

Die Quotidienne sagt, der Carlist, von dessen aufgefanganem Briefe die Hh. Laffitte und Persil in der Deputirtenkammer so viel Wesens gemacht, dieser schreckliche Guise oder Catilina, sei, wie am Ende herauskomme, ein valer de chambre.

Dem Semaphore zufolge hat General Clause durch einen Adjutanten des Kriegsministers den Befehl erhalten, mit der ganzen Armee, bis auf 4 bis 5000 Mann, schleunigst von Algier nach Frankreich zurückzukehren. Die zurückbleibenden Truppen würden in Algier konzentriert und die Besatzung von Oran und Medeah eingezogen werden.

In Bezug auf die durch R. Ordonnanz verordnete Auflösung des Artilleriekorps der National-Garde bemerkt die Tribune, man wisse zwar sehr gut, daß dieses Korps schon lange der Regierung Argwohn eingestellt und seine Auflösung eine natürliche Folge der Dimission des Hrn. Lafayette gewesen; es entstehe hierbei aber eine ganz andere schwierige Frage, nämlich die, ob der König ein Recht habe, irgend ein Korps der Nationalgarde aufzulösen? Ohne Zweifel ist der betreffende Artikel an die Kammer gelangt; aber das Gesetz ist noch nicht angenommen, es ist nur erst Entwurf, und bis zu seiner bestimmten Annahme hätte man wohl anständiger Weise warten sollen, bevor man eine Gewalt ausübe, die außerordentlich scheinen könnte.

Frankreich, sagt der Corsaire, gewissermaßen zum Reigeführer der Revolutionen geworden, ist noch nicht im Reinen mit seiner eigenen. Zwei, drei, vier Ministerialveränderungen; 56 panische Schrecken, und 340 parlamentarische Nieden; diese sind bis heute die Früchte der Julitage.

#### Niederlande.

Aus dem Haag den 6. Januar. Das Journal de la Haye enthält unter der Ueberschrift: „Unsere Lage“ Folgendes: „Die Feindseligkeiten

haben wieder begonnen, dies ist ohne Zweifel ein Glück. Für die Belgier ist jetzt nichts mehr zu hoffen, als etwa die Zugeständnisse, zu denen uns die Kriegs-Ereignisse zwingen möchten. Die Diplomatie wird nichts von uns verlangen, das ist die Hauptsache. Die Londoner Konferenz und der Französische Minister der auswärtigen Angelegenheiten mögen immerhin die Frage wegen der Schifffahrt auf der Schelde leicht hin durchschneiden, die Schelde ist darum nicht freier geworden, denn wie wollen uns von Niemand Gesetze vorschreiben lassen. Holland hat sich so gezeigt, wie es musste, und man fängt endlich an, seiner Regierung Energie des Charakters zuzutrauen.“

Bei unsfern Truppen in Tilburg herrschte gestern eine starke Bewegung; man vermutete, daß ein Theil derselben sich nach der Seite von Maastricht begeben werde. Durch einen in der heutigen Nacht hier eingetroffenen Courier hat man die Nachricht erhalten, daß jene Festung jetzt von allen Seiten eingeschlossen ist.

Gent den 4. Januar. Es ist hier jetzt eine an den Kongress gerichtete Bittschrift in Umlauf, in der zunächst die fürchterliche Lage geschildert wird, worin sich die Einwohner von Gent seit dem 25. Aug. in Folge der seitdem eingetretenen Stockung ihres Handels und ihrer Fabriken befänden; sodann wird als das einzige Mittel, dem gegenwärtigen Unglück abzuholen und noch größeren vorzubeugen, dem Kongresse die Zurücknahme seines Beschlusses vom 24. November 1830, wodurch die Mitglieder der Familie Oranien-Nassau von allein Gewalt über Belgien für immer ausgeschlossen worden, auf das dringendste empfohlen. Bereits ist diese Bittschrift von den achtbarsten hiesigen Einwohnern, von den vornehmsten Kaufleuten, Rhendern, Fabrikherren und Hüttenwerks-Besitzern, die nicht allein ihr eigenes, sondern auch das Interesse der ganzen Bevölkerung repräsentieren, unterzeichnet.

Brüssel den 6. Januar. Hr. Pieson trug in der gestrigen Kongress-Sitzung auf folgenden Besluß an: „In Betracht, daß das Londoner Protokoll vom 20. Dec., das ursprünglich so angelungen wurde, als enthielt es die förmliche Anerkennung des neuen Belgischen Staates, im Gegentheile nichts weiter als Mystification enthält, beschließt der National-Kongress der provisorischen Regierung von Belgien, die Gesandten von London sofort zurückzuberufen und die Feindseligkeiten gegen Holland wieder beginnen zu lassen; er erklärt, daß der Sieg und das Los der Waffen allein die Liquidations-Frage der beiden Länder entscheiden sollen, und damit die Holländer sich nicht durch Unwissenheit schützen, soll das gegenwärtige Dekret den feindlichen Vorposten durch Parlamentaire oder Waffen-Herolde angekündigt werden.“ Dieser Antrag, den Hr. Pieson in einer Rede entwickelte,

fand Unterstützung und wurde den Sectionen zur Untersuchung überwiesen.

Es heißt, daß sich von sämtlichen zehn Sectionen nur eine einzige für die Erwählung eines Einheimischen zum Oberhaupt von Belgien erklärt habe; viele Stimmen sollen zu Gunsten des Prinzen Otto von Bayern gesprochen haben.

### Vermischte Nachrichten.

Die Warschauer Zeitung hat aus einem ihr aus der Wojewodschaft Kalisch zugekommenen Briefe, am 4. d. M. öffentlich bekannt gemacht, der Besitzer der beweglichen Garder im Koniner Kreise, Namens Stolwinski, habe durch die von dem kommandirenden General Herrn von Röder Excellenz zu Posen, in Veranlassung der Polnischen Revolution erlassene öffentliche Bekanntmachung vom 4. v. M., sich und seine Nation beleidigt gesehen, indem diese Revolution darin als eine Zusammenrottung der niedern Volksklasse bezeichnet sei, die nur die Befriedigung ihrer Raubsucht zur Absicht gehabt habe. Der Stolwinski habe darauf den gedachten Herrn General in einem Drohbriefe aufgefordert, entweder jene Behauptung öffentlich zu widerrufen, oder sich zum Zweikampf zu gestellen, widrigfalls der ganze Vorfall durch die öffentlichen Zeitungen bekannt gemacht werden würde u. s. w. Der wahre Verlauf ist folgender, wie wir ermächtigt sind, öffentlich bekannt zu machen. In Veranlassung der in den öffentlichen Blättern enthaltenen Bekanntmachung des Herrn Generals von Röder vom 4. v. M., hat der genannte Stolwinski ihn schriftlich ersucht, den darin enthaltenen Punkt von der bei dem Ausbruch der Revolution vorgekommenen Verbrechen zu widerrufen, jedoch die gleichfalls schriftliche Antwort darauf erhalten, daß, wenn gleich die ersten Nachrichten von dem Hergang der Warschauer Revolution durch spätere Berichtigung worden, dieser Widerruf doch auf keinen Fall erfolgen könne, indem die wahren Ereignisse Weltkundig geworden seien. Es bedarf nur dieser einfachen und öffentlichen Mittheilung, um das Urtheil jedes Verständigen außer allem Zweifel zu stellen und alle Zusätze, welche Mangel an Wahrheitsliebe in die Warschauer Zeitung gebracht hat, auf ihren Urheber zurückfallen zu lassen.

Nachdem wir unsern Lesern mehrere höchst auffallende Beispiele des Missbrauchs der Presselfreiheit in Warschau gegeben haben, finden wir uns veranlaßt, zu bemerken, daß es auch dort nicht an richtig urtheilenden Männern fehlt, welche die Zügellosigkeit der Zeitungsschreiber höchst missbilligen. So werden in der Gazeta Warszawska Nro. 9. in einem: J. U. N. (Julian Ursin Niemcewicz) unterzeichneten Artikel, die Zeitungsgedaktionen ermahnt, die Censurfreiheit nicht zu missbrauchen, und keine

solche Nachrichten in ihren Blättern aufzunehmen, die, von aller Wahrscheinlichkeit entblößt, der Sache der Polen nur nachtheilig seyn könnten. Als solche Nachrichten führt er beispielsweise die an:

„daß der Russische General Blodel mit seiner

„Division zu den Polen übergegangen.“

„daß General Rosen die weiße Kokarde aufzu-

„stecken versprochen.“

„daß er dem General Pahlen ein blutiges Ge-

fecht geliefert.“ und

„daß in Wolhynien der besie Geist herrschte.“

„Warum wollen wir vor dem Siege Victoria rufen? warum vorauskündigen, daß wir Galizien und Groß-Polen (Großherzogthum Posen) zurückbekommen? Alles dies steht in Gottes Hand, aber wir wollen nicht Österreich und Preussen alarmieren, und uns diese Mächte, die heute wenigstens noch neutral sind, zu offenkundigen Feinden machen. Haben wir nicht einen furchtbaren Riesen vor uns? ihn zu besiegen, muß der erste Zweck unserer Anstrengungen seyn. Aber um unser Vaterland befreit und uns glücklich zu sehen, müssen wir in allen unsfern Schritten Verstand, Tapferkeit, Ausdauer, und vor allem Einigkeit zeigen. Uneinigkeit wäre ein gefährlicher Feind, als Russland selbst. In welchem Lichte würde sie uns in den Augen Europas und in denen der betheiligten Mächte erscheinen lassen? sie würde das alte, uns beleidigende Bourtheil bestätigen, daß man die Polen nur sich selbst überlassen dürfe, um ihre besten Einrichtungen durch sie selbst umstürzen zu sehen. Es verbreiten sich Gerüchte, die in unsere eigenen und in fremde Blätter aufgenommen worden, und die von einer Ultra-Revolution sprechen. Ein solcher Schritt kann keinem rechtschaffenen Polen einfallen; nur ein unser Verderben beabsichtigender Feind könnte ihn herbeiführen.“

Niemcewicz vertheidigt demnächst den Diktator gegen die Vorwürfe, daß er die Revolution nicht kenne, daß er sich nicht mehr zeige, daß er nicht populärer sei, daß er nicht öfterer zur Armee und zum Volk rede, und daß er sich nicht mehr mit dem Aufstande in den Provinzen befasse. Er warnt vor den Winkel-Versammlungen (Klubs).

Wie wenig man aber auf Niemcewicz's verständigen Rath achtet, und wie weit man die Zügellosigkeit der Presse treibt, beweist folgender, in demselben Blatte Nro. 10 abgedruckter Artikel, der selbst als Mystifikation des berühmten Feldmarschalls Diesbisch-Sabalkanski zu einfältig und grob erfunden ist.

„Bei seiner Anwesenheit in Berlin“, heißt es in genanntem Blatte, „lobte der Feldmarschall Diesbisch alle Polen, die ihm während des Türkischen Feldzugs zugesandt worden waren. Auf die Bemerkung einer bei dieser Gelegenheit anwesenden Person, daß eine so tapfere Nation, wie die Polnische, den Russen leicht gefährlich werden könne, erwiederte der Feldherr: ich kenne sehr gut die Bedrucks-

lungen, denen die Polen ausgesetzt sind; die Ursachen dieser Bedrückungen darf ich aus Delikatesse gegen meinen Monarchen nicht berühren, ich glaube indeß, daß die Menschen vergehen und die Sachen verbleiben, daß der Kaiser mit den Polen in der Art verfahren wird, wie es sein wahres Interesse verlangt, und daß es in diesem Interesse liegt, den Polen die durch feierliche Traktaten versicherten Freiheiten zu gewähren.“ Hier bemerkte scherweise eine anwesende Dame, „daß man vom Ausbruch einer Revolution in Polen hörte, und daß, wenn dies Ereigniß statt fände, der Feldmarschall sich in dem Falle sehen würde, die Russische Armee in den Kampf zur Unterdrückung der heiligen Sache der Polen führen zu müssen.“ Hier stützte der Feldmarschall, und die Augen zum Himmel richtend, sagte er der Dame: „seyn Sie ruhig, Madame; wir werden uns nicht so bald in einer solchen traurigen Lage befinden, in welcher übrigens die Umstände, nicht aber der menschliche Wille entscheiden wird. Sollte der Aufstand in Polen allgemein seyn, so würde bei der jetzigen Richtung der Gemüther, bei der Entwicklung der politischen Verhältnisse in Europa, bei den materiellen Hülfsmitteln der Polen, bei ihrer Tapferkeit, ihrer Kenntniß der Kriegskunst, jenes Ereigniß Russland den furchtbarsten Stoß geben. Ich möchte lieber die Französische Invasion von 1812 wiederholt sehen. Außerdem würde der Fall Polens die jetzige Civilisation Russlands um zwei Jahrhunderte zurückführen, und dies kann kein wahrer Freund des Kaisers raten. Im Falle eines solchen Stoßes würde ich die Verantwortlichkeit hinsichts des Ausganges des Kampfes nicht über mich nehmen. Ich würde vielmehr raten, diesen Stoß dadurch zu neutralisiren, daß man schleinig ein Bündniß mit den Polen schließt und ihnen einen König aus der Dynastie giebt.“ —

Wie mag doch der Verfasser dieses Artikels in dem Wahne stehen können, durch ein so fadet, sinnloses Geschwätz einen Mann zu kompromittieren, oder nur irgend in Verlegenheit zu bringen, der das Vertrauen seines Monarchen in so hohem Grade besitzt, und so glänzend gerechtfertigt hat, als der berühmte Feldherr Diebitsch, der doch wohl über alle Verunglimpfung eines Journalisten erhaben daßt!

Auch geben wir noch folgende spaßhafte Mittheilung der Gazeta Polska vom 5. Januar 1831: „Die Nachrichten aus Desterreich und namentlich aus Galizien geben zu erkennen, daß Desterreich unserer Revolution nicht abgeneigt ist.“ (Sollte wohl wirklich jemand in Polen so leichtgläubig seyn, dies nicht für die bitterste Ironie zu nehmen?) „Die Kommunikationen zwischen den Desterreichischen Staaten und dem Königreich Polen werden in keiner Art gestört.“ (Siehe den Destr. Beob.) „Man sagt sogar, daß Desterreich Galizien an Polen abtreten wolle (!!), wenn der Herzog von Reichstadt

König von Polen würde.“ (Wie soll der arme Herzog alle Kronen tragen, die ihm von einzelnen Parteien zugedacht sind, Frankreich, Belgien, Korsika, Polen!)

Der Kuryer Polski vom 5. Jan. erzählt: „Wir haben die offizielle Nachricht erhalten, daß einige Hundert Preußische Soldaten, völlig bekleidet, zu uns übergegangen sind. Das heilige Feuer der Liebe zum Vaterlande wird überall empfunden.“ (Also aus Liebe zum Vaterlande sind die Preußen zu den Polen übergegangen! Eine gesunde Logik! Bedürfen solche Artikel einer Widerlegung?)

### Lodes - Anzeige.

Gestern Nachts 2 Uhr starb nach schmerzvollem Krankenlager unsere geliebte Mutter, Frau Eleonora Sophie Gräf geb. Liebermann. Mit betrübtem Herzen machen diese Anzeige allen theilnehmenden Freunden und Bekannten die Hinterbliebenen.

### Bekanntmachung.

Der Nachlaß des am 18ten Dezember v. J. in Moschin verstorbenen Königlichen Regierung- und Forst-Conducteurs Wöllert, bestehend aus mehreren Meubelu, Betten, Kleidungsstückn, Hauss und Jagdgeräthschaften, einer Bouffole und andern mathematischen Instrumenten, einer Britschke und mehreren mathematischen, forswissenschaftlichen und anderen Werken, soll

am 24ten Januar d. J. Morgens 9 Uhr in loco Moschin öffentlich an den Meistbietenden gegen gleich baare Bezahlung versilbert werden.

Kauflustige werden hierzu eingeladen.

Bnin den 12. Januar 1831.

### Kdngl. Preuß. Friedens-Gericht.

Das Russische Dampf-Bad ist heute wieder erschlossen.

Posen den 13. Januar 1831.

In dem Rendant Schleyischen Hause Nro. 31. Graben, hier, sind vom 1. April 1831. ab vier Stuben nebst Küche, Pferdestall, Wagenremise, eine Gartenstube und Garten, zu vermieten.

Ein sehr leichter, moderner Halbwagen auf vier Federn, fast noch neu, steht billig zum Verkauf im Hotel de Vienne bei Herrn Nieczłowski in Posen.

Frischen, großkörnigen Astrachanschen fließenden Caviar, mit Sanitäts-Attesten sowohl von der Quelle als von der Preußischen Grenze verschén, erhielten und verkaufen billig

Gebrüder Bassalli, Breslauerstraße.

Künftigen Montag, den 17. d. Mr., ist bei mir zum Abendbrot frische Wurst und Sauerkohl zu haben, wozu ergebenst einladet

Friebele